378L0055

20.1.78 'Επίσημη 'Εφημερίδα τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων 'Αριθ. N 16/23

ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

τῆς 19ης Δεκεμβρίου 1977

περί τροποποιήσεως τῶν ὁδηγιῶν 66/400/ΕΟΚ, 66/401/ΕΟΚ, 66/402/ΕΟΚ, 68/193/ΕΟΚ, 69/208/ΕΟΚ, 70/458/ΕΟΚ καί 70/457/ΕΟΚ «περί ἐμπορίας σπόρων τεύτλων πρός σπορά, σπόρων πρός σπορά κτηνοτροφικῶν φυτῶν, σπόρων πρός σπορά σιτηρῶν, ὑλικῶν ἀγενοῦς πολλαπλασιασμοῦ τῆς ἀμπέλου, σπόρων πρός σπορά ἐλαιούχων καί κλωστικῶν φυτῶν, σπόρων πρός σπορά κηπευτικῶν καί τοῦ κοινοῦ καταλόγου ποικιλιῶν καλλιεργουμένων φυτικῶν εἰδῶν»

(78/55/ΕΟΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Ἔχοντας ὑπόψη:

τή συνθήκη περί ἱδρύσεως τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος, καί ἰδίως τά ἄρθρα 43 καί 100,

τήν πρόταση τῆς 'Επιτροπῆς,

τή γνώμη τῆς Συνελεύσεως(1),

τή γνώμη τῆς Οἰκονομικῆς καί Κοινωνικῆς 'Επιτροπῆς(2),

'Εκτιμώντας:

ὅτι πρέπει, γιά τούς λόγους πού ἐκτίθενται κατωτέρω, νά τροποποιηθοῦν ὁρισμένες ἀπό τίς ὁδηγίες περί ἐμπορίας σπόρων πρός σπορά καί φυτῶν πρός φύτευση·

ὅτι οἱ διατάξεις τῶν ὁδηγιῶν αὐτῶν πού ἐφαρμόζονται σήμερα σέ θέματα σημάνσεως σπόρων πρός σπορά καί φυτῶν πρός φύτευση δέν λαμβάνουν ὑπ' ὄψη τίς ἐπιτευχθεῖσες προόδους στόν τομέα τῶν λεπτομερειῶν σημάνσεως καί ὅτι πρέπει ἑπομένως νά προσαρμοσθοῦν·

ὅτι ἐνδείκνυται, γιά ὁρισμένες ὁδηγίες καί σύμφωνα μέ μία ταχεία διαδικασία, νά προσαρμοσθεῖ ὁ κατάλογος τῶν εἰδῶν, ὅσον ἀφορᾶ τίς ὀνομασίες καί τά ὑβρίδια πού προκύπτουν ἀπό τή διασταύρωση μεταξύ τῶν εἰδῶν·

ὅτι οἱ σπόροι πού προβλέπονται γιά τήν πιστοποίηση ὡς πιστοποιημένοι σπόροι, πρέπει κατ' ἀρχήν νά προέρχονται ἀπό βασικούς σπόρους· ὅτι πάντως οἱ προαναφερθεῖσες ὁδηγίες ἐπιτρέπουν ἐπίσης γιά ὁρισμένα εἴδη, κατά παρέκκλιση, νά πιστοποιοῦνται σπόροι ὡς πιστοποιημένοι σπόροι, ἄν προέρχονται ἀπό προβασικούς σπόρους πού ἐξετάσθηκαν ἐπίσημα· ὅτι γιά ὁρισμένα εἴδη ἡ δυνατότης αὐτή δέν ἀποδεικνύεται ἐπαρκής, ἰδίως ὅσον ἀφορᾶ τά εἴδη, γιά τά ὁποῖα ἐπιτρέπεται ἡ πιστοποίηση ὡς πιστοποιημένοι σπόροι δευτέρας ἀναπαραγωγῆς· ὅτι πρέπει ἑπομένως νά ἐπεκταθεῖ ἡ δυνατότης αὐτή ἐφ' ὅσον παρέχονται ἐπαρκεῖς ἐγγυήσεις·

ὅτι ἡ κτηθεῖσα πείρα στόν τομέα τοῦ ἐφοδιασμοῦ σέ σπόρους κλωστικοῦ λίνου ἀποδεικνύει ὅτι εἶναι ἀναγκαῖο νά γίνει ἀποδεκτή γιά τέσσερα συμπληρωματικά ἔτη ἡ κατηγορία «πιστοποιημένοι σπόροι τρίτης ἀναπαραγωγῆς»· ὅτι ἡ προθεσμία αὐτή θά ἐπιτρέψει ἐπίσης στά Κράτη Μέλη νά λάβουν ὅλα τά πρόσφορα μέτρα, γιά νά ἐξασφαλίσουν στό προσεχές μέλλον ἐπαρκή ἐφοδιασμό σέ σπόρους πρός σπορά κλωστικοῦ λίνου τῶν κατηγοριῶν «πιστοποιημένοι σπόροι πρώτης ἀναπαραγωγῆς» καί «πιστοποιημένοι σπόροι δευτέρας ἀναπαραγωγῆς»·

ὅτι ἡ ὁδηγία 70/457/ΕΟΚ τοῦ Συμβουλίου τῆς 29ης Σεπτεμβρίου 1970 περί τοῦ κοινοῦ καταλόγου ποικιλιῶν καλλιεργουμένων φυτικῶν εἰδῶν(3), ὅπως τροποποιήθηκε τελευταῖα ἀπό τήν ὁδηγία 73/438/ΕΟΚ(4) καί τήν ὁδηγία 70/458/ΕΟΚ τοῦ Συμβουλίου τῆς 29ης Σεπτεμβρίου 1970 περί ἐμπορίας σπόρων πρός σπορά κηπευτικῶν(5), ὅπως τροποποιήθηκε τελευταῖα ἀπό τήν ὁδηγία 76/307/ΕΟΚ(6), προβλέπουν ὅτι, ἀπό 1ης 'Ιουλίου 1977, ἡ ἰσοδυναμία τῶν ἐπισήμων ἐξετάσεων τῶν ποικιλιῶν καί τῶν ἐλέγχων γιά τήν ἐπιλογή διατηρητέων ποικιλιῶν πού πραγματοποιοῦνται σέ τρίτες χῶρες δέν δύναται πλέον νά ἀναγνωρίζεται σέ ἐθνικό ἐπίπεδο ἀπό τά Κράτη Μέλη· ὅτι ἡ ὁδηγία 70/458/ΕΟΚ προβλέπει ὅτι ἀπό 1ης 'Ιουλίου 1977 ἡ ἰσοδυναμία σπόρων πρός σπορά παραγομένων σέ τρίτες χῶρες δέν δύναται πλέον νά ἀναγνωρίζεται σέ ἐθνικό ἐπίπεδο ἀπό τά Κράτη Μέλη·

ὅτι, ἄλλωστε, εἶναι πιθανό ὅτι οἱ ἐξετάσεις περί χορηγήσεως τῶν ἰσοδυναμιῶν αὐτῶν ἐπί κοινοτικῆς βάσεως δέν θά ὁλοκληρωθοῦν πρίν ἀπό τή λήξη τῶν προαναφερθεισῶν προθεσμιῶν σέ ὅλες τίς περιπτώσεις, στίς

(1) ΕΕ ἀριθ. N 183 τῆς 1.8.1977, σ. 64.
(2) ΕΕ ἀριθ. A 180 τῆς 28.7.1977, σ. 29.
(3) ΕΕ ἀριθ. N 225 τῆς 12.10.1970, σ. 1.
(4) ΕΕ ἀριθ. N 356 τῆς 27.12.1973, σ. 79.
(5) ΕΕ ἀριθ. N 225 τῆς 12.10.1970, σ. 7.
(6) ΕΕ ἀριθ. N 72 τῆς 18.3.1976, σ. 16.

ὁποῖες εἶχαν χορηγηθεῖ ἐθνικές ἰσοδυναμίες· ὅτι πρέπει νά εἶναι δυνατό νά ἀποφασίζεται, μέ μία ταχεία διαδικασία, ἡ πιθανή παράταση τῶν προθεσμιῶν αὐτῶν σέ ὁρισμένες περιπτώσεις γιά νά μή διαταράσσονται οἱ παραδοσιακές ἐμπορικές σχέσεις,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Ἄρθρο 1

Ἡ ὁδηγία 66/400/ΕΟΚ τοῦ Συμβουλίου τῆς 14ης Ἰουνίου 1966 περί ἐμπορίας σπόρων τεύτλων πρός σπορά(1) ὅπως τροποποιήθηκε τελευταῖα ἀπό τήν ὁδηγία 76/331/ΕΟΚ(2), τροποποιεῖται ὡς ἑξῆς:

1. Τό ἄρθρο 11 ἀντικαθίσταται ἀπό τό ἀκόλουθο κείμενο:

«*Ἄρθρο 11*

1. Τά Κράτη Μέλη ὁρίζουν ὅτι οἱ συσκευασίες βασικῶν σπόρων καί πιστοποιημένων σπόρων, στό μέτρο πού οἱ σπόροι τῆς τελευταίας αὐτῆς κατηγορίας δέν παρουσιάζονται ὑπό μορφή μικρῶν συσκευασιῶν ΕΟΚ:

α) φέρουν ἐξωτερικά ἐπίσημη ἐτικέτα πού δέν χρησιμοποιήθηκε ἀκόμη, πού εἶναι σύμφωνη μέ τούς ὅρους πού καθορίζονται στό παράρτημα III μέρος Α καί οἱ ἐνδείξεις τῆς ὁποίας συντάσσονται σέ μία ἀπό τίς ἐπίσημες γλῶσσες τῆς Κοινότητος. Τό χρῶμα τῆς ἐτικέτας εἶναι λευκό γιά τούς βασικούς σπόρους καί μπλέ γιά τούς πιστοποιημένους σπόρους. Ὅταν ἡ ἐτικέτα φέρει μικρά ὀπή, στερεώνεται σέ ὅλες τίς περιπτώσεις μέ ἐπίσημη σφραγίδα. Ἄν στήν περίπτωση πού ἀναφέρεται στό ἄρθρο 4 περίπτωση α) οἱ βασικοί σπόροι δέν ἀνταποκρίνονται στούς ὅρους πού καθορίζονται στό παράρτημα Ι ὡς πρός τή βλαστική ἱκανότητα, γίνεται ἔνδειξη τούτου ἐπί τῆς ἐτικέτας. Ἐπιτρέπεται ἡ χρήση αὐτοκόλλητων ἐτικετῶν. Σύμφωνα μέ τή διαδικασία πού προβλέπεται στό ἄρθρο 21 δύναται νά ἐπιτρέπεται μέ ἐπίσημο ἔλεγχο νά τίθενται ἐπί τῆς συσκευασίας οἱ ὁριζόμενες ἐνδείξεις μέ τρόπο ἀνεξίτηλο καί σύμφωνα μέ τόν τύπο τῆς ἐτικέτας·

β) περιέχουν ἐπίσημη σημείωση γιά τό χρῶμα τῆς ἐτικέτας πού ἀναφέρει τουλάχιστον τίς προβλεπόμενες στό παράρτημα III μέρος Α Ι σημεῖα 3, 4, 5, 10 καί 11 ἐνδείξεις γιά τήν ἐτικέτα· ἡ σημείωση εἶναι γραμμένη μέ τρόπο ὥστε νά μή δύναται νά ἐπέλθει σύγχυση μέ τήν ἐτικέτα πού ἀναφέρεται στό στοιχεῖο α). Ἡ σημείωση δέν εἶναι ἀπαραίτητη, ὅταν οἱ ἐνδείξεις τίθενται στή συσκευασία κατά τρόπο ἀνεξίτηλο ἤ ὅταν χρησιμοποιεῖται σύμφωνα μέ τό στοιχεῖο α), αὐτοκόλλητη ἐτικέτα ἤ ἐτικέτα ἑνός ὑλικοῦ μή δυναμένου νά σχισθεῖ.

2. Τά Κράτη Μέλη δύνανται νά προβλέπουν παρεκκλίσεις τῆς παραγράφου 1 γιά τίς μικρές συσκευασίες βασικῶν σπόρων, κατά τό μέτρο πού ἐκεῖνες, φέρουν τήν ἔνδειξη "ἐμπορία ἀποδεκτή ἀποκλειστικά σέ ... (ἐνδιαφερόμενο Κράτος Μέλος)".»

2. Στό ἄρθρο 11 β, οἱ λέξεις: «ἤ ὑπό ἐπίσημο ἔλεγχο» προστίθενται μετά τή λέξη «ἐπίσημα».

3. Στό ἄρθρο 14 παράγραφος 1 πρώτη περίπτωση, οἱ λέξεις: «ἐπίσημα σημασμένο καί σφραγισμένο» ἀντικαθίστανται ἀπό τίς λέξεις «σημασμένο καί σφραγισμένο ἐπίσημα ἤ ὑπό ἐπίσημο ἔλεγχο».

4. Στό παράρτημα ΙΙΙ μέρος Α Ι, προστίθεται τό ἀκόλουθο σημεῖο:

«12. Στήν περίπτωση πού ἐπανεξετάσθηκε τουλάχιστον ἡ βλαστικότητα δύνανται νά ἀναφέρονται, οἱ λέξεις: "ἐπανεξετασθείσα ... (μήνας καί ἔτος)" καί ἡ ὑπεύθυνη ὑπηρεσία αὐτῆς τῆς ἐπανεξετάσεως. Οἱ ἐνδείξεις αὐτές δύνανται νά δοθοῦν ἐπί μίας ἐπίσημης αὐτοκόλλητης ταινίας πού τίθεται ἐπί τῆς ἐπισήμου ἐτικέτας.»

Ἄρθρο 2

Ἡ ὁδηγία 66/401/ΕΟΚ τοῦ Συμβουλίου τῆς 14ης Ἰουνίου 1966 περί ἐμπορίας σπόρων πρός σπορά κτηνοτροφικῶν φυτῶν(3), ὅπως τροποποιήθηκε τελευταῖα ἀπό τήν ὁδηγία 75/444/ΕΟΚ(4), τροποποιεῖται ὡς ἑξῆς:

1. Στό ἄρθρο 2, προστίθενται οἱ ἀκόλουθοι παράγραφοι:

«1α. Οἱ τροποποιήσεις πού πρέπει νά γίνουν, λόγω τῆς ἐξελίξεως τῶν ἐπιστημονικῶν ἤ τεχνικῶν γνώσεων, στόν πίνακα τῶν εἰδῶν πού ἀναφέρονται στήν παράγραφο 1 μέρος Α, ὅσον ἀφορᾶ τίς ὀνομασίες καί τά ὑβρίδια πού προέρχονται ἀπό τή διασταύρωση μεταξύ τῶν εἰδῶν πού ἀναφέρονται στήν παρούσα ὁδηγία, θεσπίζονται σύμφωνα μέ τή διαδικασία πού προβλέπεται στό ἄρθρο 21.

1β. Σύμφωνα μέ τή διαδικασία πού προβλέπεται στό ἄρθρο 21, δύναται νά παρέχεται ἄδεια στά Κράτη Μέλη νά ἐπιτρέπουν, κατά παρέκκλιση τῆς παραγράφου 1, σημεῖο Γ περίπτωση α) τήν πιστοποίηση ὡς πιστοποιημένοι σπόροι, τῶν σπόρων αὐτογάμων ἤ ἀπομικτικῶν εἰδῶν πού εἶχαν ὑποβληθεῖ πρός πιστοποίηση ὡς βασικοί σπόροι καί προέρχονται κατ' εὐθείαν ἀπό σπόρους πρός σπορά προγενέστερης ἀπό τούς βασικούς σπόρους γενεᾶς, πού δέν εἶχε ἐξετασθεῖ ἐπίσημα. Ἡ διάταξη αὐτή δέν ἐφαρμόζεται στούς σπόρους ὑβριδίων. Ἡ πιστοποίηση ὡς πιστοποιημένοι σπόροι δύναται νά πραγματοποιηθεῖ μόνο ἄν ἐζητήθη ἀπό τόν αἰτοῦντα τήν πιστοποίηση, κατόπιν συμφωνίας μέ τό δημιουργό καί ἄν διεπιστώθη κατά τή διεξαγωγή ἐπισήμου μετελέγχου, βάσει τῶν ἐπίσημα ληφθέντων δειγμάτων, καί πού πραγματοποιεῖται τό ἀργότερο κατά τήν περίοδο τῆς ἀναπτύξεως τῶν καλλιεργειῶν γιά τήν παραγωγή σπόρων πρός σπορά οἱ ὁποῖοι ἀποτελοῦν ἀντικείμενο τῆς αἰτήσεως, ὅτι οἱ σπόροι τῆς προγενέστερης γενεᾶς ἀνταποκρίθηκαν στίς

(1) ΕΕ ἀριθ. 125 τῆς 11.7.1966, σ. 2290/66.
(2) ΕΕ ἀριθ. Ν 83 τῆς 30.3.1976, σ. 34.
(3) ΕΕ ἀριθ. 125 τῆς 11.7.1966, σ. 2298/66.
(4) ΕΕ ἀριθ. Ν 196 τῆς 26.7.1975, σ. 6.

ἀπαιτήσεις πού καθορίσθηκαν γιά τούς βασικούς σπόρους ὡς πρός τήν ταυτότητα καί τήν καθαρότητα τῶν ποικιλιῶν. Στήν περίπτωση αὐτή, ὁ δημιουργός δηλώνει κατά τή δειγματοληψία τή συνολική ἔκταση παραγωγῆς σπόρων τῆς προγενέστερης γενεᾶς. Οἱ προϋποθέσεις αὐτές δύνανται νά τροποποιοῦνται λόγω τῆς ἐξελίξεως τῶν ἐπιστημονικῶν ἢ τεχνικῶν γνώσεων σύμφωνα μέ τή διαδικασία πού προβλέπεται στό ἄρθρο 21.

Τά Κράτη Μέλη ὁρίζουν ὅτι οἱ ἐπίσημες ἐτικέτες τῶν σπόρων πού τίθενται σέ ἐμπορία κατ' ἐφαρμογή τῆς ἄδειας πού ἀναφέρεται στό πρῶτο ἐδάφιο, φέρουν τήν ἔνδειξη "ἐμπορία ἀποδεκτή ἀποκλειστικά σέ .... (ἐνδιαφερόμενο Κράτος Μέλος)"· τά Κράτη Μέλη δύνανται ἄλλωστε νά ὁρίζουν στήν περίπτωση αὐτήν ὅτι οἱ ἐπίσημες ἐτικέτες φέρουν ὁμοίως τήν ἔνδειξη "προοριζόμενοι ἀποκλειστικά γιά ἀναπαραγωγή".»

2. Τό ἄρθρο 10 ἀντικαθίσταται ἀπό τό ἀκόλουθο κείμενο:

«*Ἄρθρο 10*

1. Τά Κράτη Μέλη ὁρίζουν ὅτι οἱ συσκευασίες βασικῶν σπόρων πρός σπορά, πιστοποιημένων σπόρων καί ἐμπορικῶν σπόρων, κατά τό μέτρο πού οἱ σπόροι τῶν δύο τελευταίων κατηγοριῶν δέν παρουσιάζονται ὑπό μορφή μικρῶν συσκευασιῶν ΕΟΚ Β:

α) φέρουν, ἐξωτερικά, ἐπίσημη ἐτικέτα, ἡ ὁποία δέν ἔχει χρησιμοποιηθεῖ ἀκόμη, ἡ ὁποία εἶναι σύμφωνη μέ τούς ὅρους πού καθορίζονται στό παράρτημα IV μέρος Α καί τῆς ὁποίας οἱ ἐνδείξεις εἶναι διατυπωμένες σέ μία ἀπό τίς ἐπίσημες γλῶσσες τῆς Κοινότητος. Τό χρῶμα τῆς ἐτικέτας εἶναι λευκό γιά τούς βασικούς σπόρους, μπλέ γιά τούς πιστοποιημένους σπόρους πρώτης ἀναπαραγωγῆς προερχομένους ἀπ' εὐθείας ἀπό βασικούς σπόρους, κόκκινο γιά τούς πιστοποιημένους σπόρους τῶν ἑπομένων ἀναπαραγωγῶν πού προέρχονται ἀπ' εὐθείας ἀπό βασικούς σπόρους καί καφέ γιά τούς ἐμπορικούς σπόρους. Ὅταν ἡ ἐτικέτα φέρει μικρά ὀπή στερεώνεται σέ ὅλες τίς περιπτώσεις μέ ἐπίσημη σφραγίδα. Ἂν στήν περίπτωση πού προβλέπεται στό ἄρθρο 4 περίπτωση α) οἱ βασικοί σπόροι ἢ οἱ πιστοποιημένοι σπόροι δέν ἀνταποκρίνονται στούς ὅρους πού καθορίζονται στό παράρτημα ΙΙ ὡς πρός τή βλαστική ἱκανότητα, ἀναφέρεται τοῦτο στήν ἐτικέτα. 'Επιτρέπεται ἡ χρήση τῶν ἐπισήμων αὐτοκόλλητων ἐτικετῶν. Σύμφωνα μέ τή διαδικασία πού προβλέπεται στό ἄρθρο 21, δύναται νά ἐπιτρέπεται, ὑπό ἐπίσημο ἔλεγχο, νά τίθενται ἐπί τῆς συσκευασίας οἱ ὁριζόμενες ἐνδείξεις, κατά τρόπο ἀνεξίτηλο καί σύμφωνα μέ τόν τύπο τῆς ἐτικέτας·

β) περιέχουν ἐπίσημη σημείωση τοῦ χρώματος τῆς ἐτικέτας, πού φέρει τουλάχιστον τίς ἐνδείξεις πού προβλέπονται γιά τήν ἐτικέτα στό παράρτημα IV μέρος Α Ι περίπτωση α) σημεῖα 3, 4 καί 5 καί γιά τούς ἐμπορικούς σπόρους, περίπτωση β) σημεῖα 2, 4 καί 5. 'Η σημείωση συντάσσεται μέ τρόπο ὥστε νά μή δύναται νά ἐπέλθει σύγχυση μέ τήν ἐτικέτα πού ἀναφέρεται στό στοιχεῖο α). 'Η σημείωση δέν εἶναι ἀπαραίτητη ὅταν οἱ ἐνδείξεις τίθενται ἐπί τῆς συσκευασίας μέ τρόπο ἀνεξίτηλο ἢ ὅταν σύμφωνα μέ τό στοιχεῖο α) χρησιμοποιεῖται αὐτοκόλλητη ἐτικέτα ἢ ἐτικέτα ἀπό ὑλικό μή δυνάμενο νά σχισθεῖ.

2. Τά Κράτη Μέλη δύνανται νά προβλέπουν παρεκκλίσεις τῆς παραγράφου 1 γιά τίς μικρές συσκευασίες βασικῶν σπόρων, ἐφ' ὅσον φέρουν τήν ἔνδειξη: "ἐμπορία ἀποδεκτή ἀποκλειστικά σέ .....(ἐνδιαφερόμενο Κράτος Μέλος)".»

3. Στό ἄρθρο 10β, οἱ λέξεις: «ἢ ὑπό ἐπίσημο ἔλεγχο» προστίθενται μετά τή λέξη «ἐπίσημα».

4. Στό ἄρθρο 14 παράγραφος 1 πρώτη καί δεύτερη περίπτωση, οἱ λέξεις «ἐπίσημα σημασμένο καί σφραγισμένο» ἀντικαθίστανται ἀπό τίς λέξεις: «σημασμένο ἢ σφραγισμένο ἐπίσημα ἢ ὑπό ἐπίσημο ἔλεγχο».

5. Στό παράρτημα IV μέρος Α Ι περίπτωση α), προστίθεται τό ἀκόλουθο σημεῖο:

«12. Στήν περίπτωση ὅπου ἐπανεξετάσθηκε τουλάχιστον ἡ βλαστικότητα, δύνανται νά ἀναφέρονται οἱ λέξεις: "ἐπανεξετασθείσα ... (μήνας καί ἔτος)" καί ἡ ὑπεύθυνη ὑπηρεσία αὐτῆς τῆς ἐπανεξετάσεως. Οἱ ἐνδείξεις δύνανται νά ἀναφέρονται ἐπί μιᾶς ἐπίσημης αὐτοκόλλητης ταινίας πού τίθεται ἐπί τῆς ἐπίσημης ἐτικέτας.»

6. Στό παράρτημα IV μέρος Α Ι περίπτωση β), προστίθεται στό ἑπόμενο σημεῖο:

«9. Στήν περίπτωση ὅπου ἐπανεξετάσθηκε τουλάχιστον ἡ βλαστικότητα δύνανται νά ἀναφέρονται οἱ λέξεις: "ἐπανεξετασθείσα ... (μήνας καί ἔτος)" καί ἡ ὑπεύθυνη ὑπηρεσία τῆς ἐπανεξετάσεως αὐτῆς.
Οἱ ἐνδείξεις αὐτές δύνανται νά ἀναφέρονται ἐπί μιᾶς ἐπίσημης αὐτοκόλλητης ταινίας τιθεμένης ἐπί τῆς ἐπίσημης ἐτικέτας.»

7. Στό παράρτημα IV μέρος Α Ι περίπτωση γ), προστίθεται τό ἑπόμενο σημεῖο:

«7. Στήν περίπτωση ὅπου ἐπανεξετάσθηκε τουλάχιστον ἡ βλαστικότητα ὅλων τῶν συνθετικῶν τοῦ μίγματος, δύνανται νά ἀναφέρονται οἱ λέξεις "ἐπανεξετασθείσα ... (μήνας καί ἔτος)" καί ἡ ὑπεύθυνη ὑπηρεσία αὐτῆς τῆς ἐπανεξετάσεως. Οἱ ἐνδείξεις αὐτές δύνανται νά ἀναφέρονται ἐπί μιᾶς ἐπίσημης αὐτοκόλλητης ταινίας τιθεμένης ἐπί τῆς ἐπίσημης ἐτικέτας.»

Ἄρθρο 3

'Η ὁδηγία 66/402/ΕΟΚ τοῦ Συμβουλίου τῆς 14ης 'Ιουνίου 1966 περί ἐμπορίας σπόρων πρός σπορά σιτηρῶν([1]), ὅπως τροποποιήθηκε τελευταῖα ἀπό τήν ὁδηγία 75/444/ΕΟΚ, τροποποιεῖται ὡς ἑξῆς:

([1]) ΕΕ ἀριθ. 125 τῆς 11.7.1966, σ. 2309/66.

1. Στό ἄρθρο 2, προστίθενται οἱ ἑπόμενοι παράγραφοι:

«1α. Οἱ τροποποιήσεις πού πρέπει νά γίνουν λόγω τῆς ἐξελίξεως τῶν ἐπιστημονικῶν ἤ τεχνικῶν γνώσεων στόν πίνακα τῶν εἰδῶν πού ἀναφέρονται στήν παράγραφο 1 μέρος Α, ὅσον ἀφορᾶ τίς ὀνομασίες καί τά ὑβρίδια πού προκύπτουν ἀπό τή διασταύρωση τῶν εἰδῶν πού ἀναφέρονται στήν παρούσα ὁδηγία, θεσπίζονται σύμφωνα μέ τή διαδικασία πού προβλέπεται στό ἄρθρο 21.

1β. Σύμφωνα μέ τή διαδικασία πού προβλέπεται στό ἄρθρο 21, δύναται νά παρέχεται ἄδεια στά Κράτη Μέλη νά ἐπιτρέπουν κατά παρέκκλιση τῆς παραγράφου 1 σημεῖο ΣΤ περίπτωση α) ἤ Ζ περίπτωση α), τήν πιστοποίηση ὡς πιστοποιημένοι σπόροι πρώτης ἀναπαραγωγῆς ἤ ὡς πιστοποιημένοι σπόροι δευτέρας ἀναπαραγωγῆς, τῶν σπόρων αὐτογάμων εἰδῶν πού εἶχαν ὑποβληθεῖ σέ πιστοποίηση ὡς βασικοί σπόροι καί προέρχονται ἀπ' εὐθείας ἀπό σπόρους προγενέστερης, ἀπό τούς βασικούς σπόρους, γενεᾶς ἡ ὁποία δέν ἐξητάσθη ἐπίσημα. Ἡ διάταξη αὐτή δέν ἐφαρμόζεται σέ σπόρους ὑβριδίων. Ἡ πιστοποίηση ὡς πιστοποιημένοι σπόροι δύναται νά πραγματοποιεῖται μόνο ἄν ἐζητήθη ἀπό τόν αἰτοῦντα τό πιστοποιητικό, κατόπιν συμφωνίας μέ τόν δημιουργό καί ἄν διεπιστώθη κατά τή διεξαγωγή ἐπισήμου μετελέγχου, θάσει δειγμάτων πού ἔχουν ληφθεῖ ἐπίσημα, ὁ ὁποῖος ἔχει πραγματοποιηθεῖ τό ἀργότερο κατά τήν περίοδο ἀναπτύξεως τῶν καλλιεργειῶν γιά τήν παραγωγή σπόρων πού ἀποτελοῦν ἀντικείμενο τῆς αἰτήσεως, ὅτι οἱ σπόροι προγενέστερης γενεᾶς ἀνταποκρίθηκαν στίς ἀπαιτήσεις πού ἔχουν καθορισθεῖ γιά τούς βασικούς σπόρους, ὡς πρός τήν ταυτότητα καί τήν καθαρότητα τῆς ποικιλίας. Στήν περίπτωση αὐτή ὁ δημιουργός δηλώνει κατά τή δειγματοληψία τήν συνολική ἔκταση παραγωγῆς σπόρων τῆς προγενέστερης γενεᾶς. Οἱ προϋποθέσεις αὐτές δύνανται νά τροποποιοῦνται λόγω τῆς ἐξελίξεως τῶν ἐπιστημονικῶν ἤ τεχνικῶν γνώσεων, σύμφωνα μέ τή διαδικασία πού προβλέπεται στό ἄρθρο 21.

Τά Κράτη Μέλη ὁρίζουν ὅτι οἱ ἐπίσημες ἐτικέτες τῶν σπόρων πού τίθενται σέ ἐμπορία κατ' ἐφαρμογή τῆς ἀναφερομένης στό πρῶτο ἐδάφιο ἄδειας φέρουν τήν ἔνδειξη "ἐμπορία ἀποδεκτή ἀποκλειστικά σέ ... (ἐνδιαφερόμενο Κράτος Μέλος)"· τά Κράτη Μέλη δύνανται ἄλλωστε νά ὁρίζουν στήν περίπτωση αὐτή ὅτι οἱ ἐπίσημες ἐτικέτες φέρουν ὁμοίως τήν ἔνδειξη "προοριζόμενοι ἀποκλειστικά γιά ἀναπαραγωγή".»

2. Τό ἄρθρο 10 ἀντικαθίσταται ἀπό τό ἀκόλουθο κείμενο:

«Ἄρθρο 10

1. Τά Κράτη Μέλη ὁρίζουν ὅτι οἱ συσκευασίες βασικῶν σπόρων πρός σπορά καί πιστοποιημένων σπόρων πάσης φύσεως:

α) φέρουν, ἐξωτερικά, ἐπίσημη ἐτικέτα, ἡ ὁποία δέν χρησιμοποιήθηκε ἀκόμη, πού εἶναι σύμφωνη μέ τούς ὅρους πού καθορίζονται στό παράρτημα IV καί τῆς ὁποίας οἱ ἐνδείξεις εἶναι διατυπωμένες σέ μία ἀπό τίς ἐπίσημες γλῶσσες τῆς Κοινότητος. Τό χρῶμα τῆς ἐτικέτας εἶναι λευκό γιά τούς βασικούς σπόρους, μπλέ γιά τούς πιστοποιημένους σπόρους πρώτης ἀναπαραγωγῆς καί κόκκινο γιά πιστοποιημένους σπόρους δεύτερης ἀναπαραγωγῆς. Ὅταν ἡ ἐτικέτα φέρει μικρή ὀπή, στερεώνεται σέ ὅλες τίς περιπτώσεις μέ ἐπίσημη σφραγίδα. Ἄν στίς περιπτώσεις πού προβλέπονται στό ἄρθρο 4 παράγραφος 1 ὑπό α) καί παράγραφος 2 οἱ βασικοί σπόροι ἤ οἱ σπόροι ἀραβοσίτου δέν ἀνταποκρίνονται στίς προϋποθέσεις πού καθορίζονται στό παράρτημα II ὡς πρός τή βλαστική ἱκανότητα, ἀναφέρεται τοῦτο στήν ἐτικέτα. Ἐπιτρέπεται ἡ χρήση ἐπισήμων αὐτοκόλλητων ἐτικετῶν. Σύμφωνα μέ τή διαδικασία πού προβλέπεται στό ἄρθρο 21 δύναται νά ἐπιτρέπεται ὑπό ἐπίσημο ἔλεγχο, νά τίθενται ἐπί τῆς συσκευασίας οἱ ὁριζόμενες ἐνδείξεις μέ ἀνεξίτηλο τρόπο καί σύμφωνα μέ τόν τύπο τῆς ἐτικέτας·

β) περιέχουν ἐπίσημη σημείωση τοῦ χρώματος τῆς ἐτικέτας πού φέρει τουλάχιστον τίς ἐνδείξεις πού προβλέπονται γιά τήν ἐτικέτα στό παράρτημα IV μέρος Α Ι περίπτωση α) σημεῖα 3, 4, καί 5. Ἡ σημείωση συντάσσεται μέ τρόπο, ὥστε νά μή δύναται νά ἐπέλθει σύγχυση μέ τήν ἐτικέτα πού ἀναφέρεται στό στοιχεῖο α). Ἡ σημείωση δέν εἶναι ἀπαραίτητη ὅταν οἱ ἐνδείξεις τίθενται ἐπί τῆς συσκευασίας μέ ἀνεξίτηλο τρόπο ἤ ὅταν σύμφωνα μέ τό στοιχεῖο α) χρησιμοποιεῖται αὐτοκόλλητη ἐτικέτα ἤ ἐτικέτα ἀπό ὑλικό μή δυνάμενο νά σχισθεῖ.

2. Τά Κράτη Μέλη δύνανται νά προβλέπουν παρεκκλίσεις τῆς παραγράφου 1 γιά τίς μικρές συσκευασίες ἐφ' ὅσον φέρουν τήν ἔνδειξη: "ἐμπορία ἀποδεκτή ἀποκλειστικά σέ ... (ἐνδιαφερόμενο Κράτος Μέλος)".

3. Σύμφωνα μέ τή διαδικασία πού προβλέπεται στό ἄρθρο 21, δύναται νά ἐπιτρέπεται τά Κράτη Μέλη νά διατηροῦν μέχρι τήν 30ή Ἰουνίου 1980 τίς διατάξεις πού ἐπιτρέπουν τήν ἐμπορία σπόρων πρός σπορά σιτηρῶν, τῶν ὁποίων οἱ συσκευασίες φέρουν τίς ὁριζόμενες ἐνδείξεις κατά τρόπο διαφορετικό ἀπό αὐτόν πού προβλέπεται στήν παράγραφο 1 στοιχεῖο α) ἕκτη περίοδος.»

3. Στό ἄρθρο 14 παράγραφος 1, οἱ λέξεις «ἐπίσημα σημασμένο καί σφραγισμένο» ἀντικαθίστανται ἀπό τίς λέξεις «σημασμένο καί σφραγισμένο ἐπίσημα ἤ ὑπό ἐπίσημο ἔλεγχο».

4. Στό παράρτημα IV μέρος Α περίπτωση α), προστίθεται τό ἀκόλουθο σημεῖο:

«10. Στήν περίπτωση πού ἐπανεξετάσθηκε τουλάχιστον ἡ βλαστικότητα, δύνανται νά ἀναφέρονται οἱ λέξεις "ἐπανεξετασθεῖσα ... (μήνας καί ἔτος)" καί ἡ ὑπεύθυνη ὑπηρεσία αὐτῆς τῆς ἐπανεξετάσεως. Οἱ ἐνδείξεις αὐτές δύνανται νά ἀναφέρονται σέ ἐπίσημη αὐτοκόλλητη ταινία πού τίθεται ἐπί τῆς ἐπίσημης ἐτικέτας.»

5. Στό παράρτημα IV μέρος Α περίπτωση β), προστίθεται τό ἀκόλουθο σημεῖο:

«7. Στήν περίπτωση ὅπου τουλάχιστον ἡ βλαστικότητα ὅλων τῶν συνθετικῶν τοῦ μίγματος ἐπανεξετάσθηκε, δύνανται νά ἀναφέρονται οἱ λέξεις "ἐπανεξετασθείσα....(μήνας καί ἔτος)" καί ἡ ὑπεύθυνη ὑπηρεσία τῆς ἐπανεξετάσεως. Οἱ ἐνδείξεις αὐτές δύνανται νά ἀναφέρονται ἐπί ἐπίσημης αὐτοκόλλητης ταινίας πού τίθεται ἐπί τῆς ἐπίσημης ἐτικέτας.»

Ἄρθρο 4

Στό ἄρθρο 10 τῆς ὁδηγίας 68/193/ΕΟΚ τοῦ Συμβουλίου τῆς 9ης Ἀπριλίου 1968 περί ἐμπορίας ὑλικῶν ἀγενοῦς πολλαπλασιασμοῦ τῆς ἀμπέλου(1), ὅπως τροποποιήθηκε τελευταῖα ἀπό τήν ὁδηγία 74/648/ΕΟΚ(2), προστίθεται ἡ ἑπομένη παράγραφος:

«1α. Πάντως, τά Κράτη Μέλη δύνανται νά δέχονται νά σημαίνονται μόνο μέ μία ἐτικέτα, σύμφωνη πρός τό παράρτημα IV, 10 συσκευασίες ἤ δέματα ἐμβολίων ἤ 5 συσκευασίες ἤ δέματα ριζῶν πού ἔχουν τά ἴδια χαρακτηριστικά. Στήν περίπτωση αὐτή, οἱ συσκευασίες ἤ τά δέματα συνδέονται μεταξύ τους, μέ τρόπο ὥστε κατά τόν διαχωρισμό τους, ἡ σύνδεση νά καταστρέφεται καί νά μή δύναται νά ἐπανέλθει στή θέση της. Ἡ ἐτικέτα στερεώνεται στή σύνδεση αὐτή. Δέν ἐπιτρέπεται νέα σφράγιση.»

Ἄρθρο 5

Ἡ ὁδηγία 69/208/ΕΟΚ τοῦ Συμβουλίου τῆς 30ῆς Ἰουνίου 1969 περί ἐμπορίας σπόρων πρός σπορά ἐλαιούχων καί κλωστικῶν φυτῶν(3), ὅπως τροποποιήθηκε τελευταῖα ἀπό τήν ὁδηγία 75/444/ΕΟΚ, τροποποιεῖται ὡς ἑξῆς:

1. Στό ἄρθρο 2, προστίθενται οἱ ἑπόμενοι παράγραφοι:

«1α. Οἱ τροποποιήσεις πού πρέπει νά γίνουν λόγω τῆς ἐξελίξεως τῶν ἐπιστημονικῶν ἤ τεχνικῶν γνώσεων στόν πίνακα τῶν εἰδῶν πού ἀναφέρονται στήν παράγραφο 1 μέρος Α, ὅσον ἀφορᾶ τίς ὀνομασίες καί τά ὑβρίδια πού προέρχονται ἀπό τή διασταύρωση μεταξύ τῶν εἰδῶν πού ἀναφέρονται στήν παρούσα ὁδηγία, θεσπίζονται σύμφωνα μέ τή διαδικασία πού προβλέπεται στό ἄρθρο 20.

1β. Σύμφωνα μέ τή διαδικασία πού προβλέπεται στό ἄρθρο 20, δύναται νά ἐπιτρέπεται στά Κράτη Μέλη νά ἐπιτρέπουν κατά παρέκκλιση τῆς παραγράφου 1 σημεῖο Δ περίπτωση α) ἤ Ε περίπτωση α), τήν πιστοποίηση ὡς πιστοποιημένοι σπόροι πρώτης ἀναπαραγωγῆς, ἤ ὡς πιστοποιημένοι σπόροι δευτέρας ἀναπαραγωγῆς, τῶν σπόρων αὐτογάμων εἰδῶν πού εἶχαν ὑποβληθεῖ πρός πιστοποίηση ὡς σπόρους προγενέστερης γενεᾶς, πού προέρχονται προγενέστερης γενεᾶς σπόρους, πού προέρχονται ἀπ' εὐθείας ἀπό βασικούς σπόρους, ἡ ὁποία δέν ἐξετάσθηκε ἐπίσημα. Ἡ διάταξη αὐτή δέν ἐφαρμόζεται σέ σπόρους ὑβριδίων. Ἡ πιστοποίηση ὡς πιστοποιημένοι σπόροι πραγματοποιεῖται μόνο ἄν ζητήθηκε, ἀπό τόν αἰτοῦντα τήν πιστοποίηση, κατόπιν συμφωνίας μέ τόν δημιουργό καί ἄν διαπιστώθηκε κατά τή διάρκεια ἑνός ἐπίσημου μετελέγχου, βάσει τῶν ἐπίσημα ληφθέντων δειγμάτων, καί πραγματοποιήθηκε τό ἀργότερο στήν περίοδο ἀναπτύξεως τῶν καλλιεργειῶν γιά τήν παραγωγή σπόρων πού ἀποτελοῦν ἀντικείμενο τῆς αἰτήσεως, ὅτι οἱ σπόροι τῆς προγενέστερης γενεᾶς ἀνταποκρίθηκαν στίς ἀπαιτήσεις πού καθορίζονται γιά τούς βασικούς σπόρους, ὡς πρός τήν ταυτότητα καί τήν καθαρότητα τῶν ποικιλιῶν. Στήν περίπτωση αὐτή, ὁ δημιουργός δηλώνει κατά τή δειγματοληψία τήν συνολική ἔκταση τῆς παραγωγῆς σπόρων τῆς προγενέστερης γενεᾶς. Οἱ προϋποθέσεις αὐτές δύνανται νά τροποποιοῦνται λόγω τῆς ἐξελίξεως τῶν ἐπιστημονικῶν ἤ τεχνικῶν γνώσεων σύμφωνα μέ τή διαδικασία πού προβλέπεται στό ἄρθρο 20.

Τά Κράτη Μέλη ὁρίζουν ὅτι οἱ ἐπίσημες ἐτικέτες σπόρων πού τίθενται σέ ἐμπορία κατ' ἐφαρμογή τῆς ἀδείας πού ἀναφέρεται στό πρῶτο ἐδάφιο, φέρουν τή μνεία: "ἐμπορία ἀποδεκτή ἀποκλειστικά σέ ... (ἐνδιαφερόμενο Κράτος Μέλος)"· τά Κράτη Μέλη δύνανται ἄλλωστε νά ὁρίζουν στήν περίπτωση αὐτή ὅτι οἱ ἐπίσημες ἐτικέτες φέρουν ὁμοίως τήν ἔνδειξη "προοριζόμενοι ἀποκλειστικά πρός ἀναπαραγωγή".»

2. Στό ἄρθρο 2 παράγραφος 2 περίπτωση γ), ἡ ἡμερομηνίας τῆς «30ῆς Ἰουνίου 1978», ἀντικαθίσταται ἀπό αὐτή τῆς «30ῆς Ἰουνίου 1982».

3. Στό ἄρθρο 10 οἱ παράγραφοι 1 καί 2 ἀντικαθίστανται ἀπό τίς ἀκόλουθες παραγράφους:

«1. Τά Κράτη Μέλη ὁρίζουν ὅτι οἱ συσκευασίες βασικῶν σπόρων, πιστοποιημένων σπόρων πάσης φύσεως καί ἐμπορικῶν σπόρων:

α) φέρουν, ἐξωτερικά, ἐπίσημη ἐτικέτα, ἡ ὁποία δέν ἔχει χρησιμοποιηθεῖ ἀκόμη, ἡ ὁποία εἶναι σύμφωνη μέ τίς προϋποθέσεις πού καθορίζονται στό παράρτημα IV καί τῆς ὁποίας οἱ ἐνδείξεις διατυπώνονται σέ μία ἀπό τίς ἐπίσημες γλῶσσες τῆς Κοινότητος. Τό χρῶμα τῆς ἐτικέτας εἶναι λευκό γιά τούς βασικούς σπόρους, μπλέ γιά τούς πιστοποιημένους σπόρους πρώτης ἀναπαραγωγῆς προερχομένους ἀπό βασικούς σπόρους, κόκκινο γιά τούς πιστοποιημένους σπόρους τῶν ἑπομένων ἀναπαραγωγῶν προερχομένους ἀπό βασικούς σπόρους καί φαιό γιά τούς ἐμπορικούς σπόρους. Ὅταν ἡ ἐτικέτα φέρει μικρά ὀπή στερεώνεται σέ ὅλες τίς περιπτώσεις μέ ἐπίσημη σφραγίδα. Στήν περίπτωση πού προβλέπεται στό ἄρθρο 4 περίπτωση α), ἄν οἱ βασικοί σπόροι δέν ἀνταποκρίνονται στίς προϋποθέσεις πού καθορίζονται στό παράρτημα II ὡς πρός τή βλαστική ἱκανότητα, γίνεται μνεία περί αὐτοῦ στήν ἐτικέτα. Ἐπιτρέπεται ἡ χρήση αὐτοκόλλητων ἐπισήμων ἐτικετῶν. Σύμφωνα μέ τή διαδικασία πού προβλέπεται στό ἄρθρο 20, δύναται νά ἐπιτρέπεται, ὑπό ἐπίσημο ἔλεγχο, νά τίθενται ἐπί τῆς συσκευασίας οἱ ὁριζόμενες ἐνδείξεις μέ τρόπο ἀνεξίτηλο καί σύμφωνα μέ τόν τύπο τῆς ἐτικέτας·

β) περιέχουν ἐπίσημη σημείωση τοῦ χρώματος τῆς ἐτικέτας, ἡ ὁποία φέρει τουλάχιστον τίς ἐνδείξεις πού προβλέπονται γιά τήν ἐτικέτα στό παράρτημα IV, μέρος Α περίπτωση α) σημεῖα 4, 5 καί 6 καί γιά τούς ἐμπορικούς σπόρους περί-

(1) ΕΕ ἀριθ. Ν 93 τῆς 17.4.1968, σ. 15.
(2) ΕΕ ἀριθ. Ν 352 τῆς 28.12.1974, σ. 43.
(3) ΕΕ ἀριθ. Ν 169 τῆς 10.7.1969, σ. 3.

πτωση θ) σημεῖα 2, 5 καί 6. Ἡ σημείωση συντάσσεται κατά τρόπο ὥστε νά μή δύναται νά ἐπέλθει σύγχυση μέ τήν ἐτικέτα πού ἀναφέρεται στό στοιχεῖο α). Ἡ σημείωση δέν εἶναι ἀπαραίτητη, ὅταν οἱ ἐνδείξεις τίθενται κατά τρόπον ἀνεξίτηλο ἐπί τῆς συσκευασίας ἤ ὅταν σύμφωνα μέ τό στοιχεῖο α), χρησιμοποιεῖται αὐτοκόλλητη ἐτικέτα ἤ ἐτικέτα ἀπό ὑλικό, μή δυνάμενο νά σχισθεῖ.

2. Τά Κράτη Μέλη δύνανται νά προβλέπουν παρεκκλίσεις τῆς παραγράφου 1 γιά τίς μικρές συσκευασίες ἐφ' ὅσον αὐτές φέρουν τή μνεία "ἐμπορία ἀποδεκτή ἀποκλειστικά σέ ... (ἐνδιαφερόμενο Κράτος Μέλος)".»

4. Στό ἄρθρο 13 παράγραφος 1, οἱ λέξεις «ἐπίσημα σημασμένο καί σφραγισμένο» ἀντικαθίστανται ἀπό τίς λέξεις: «σημασμένο καί σφραγισμένο ἐπίσημα ἤ ὑπό ἐπίσημο ἔλεγχο».

5. Στό παράρτημα IV μέρος Α περίπτωση α), προστίθεται τό ἑπόμενο σημεῖο:

«11. Στήν περίπτωση πού ἐπανεξετάσθηκε ἡ θλαστικότητα, δύνανται νά ἀναφέρονται οἱ λέξεις: "ἐπανεξετασθείσα ... (μήνας καί ἔτος)" καί ἡ ὑπεύθυνη ὑπηρεσία τῆς ἐπανεξετάσεως αὐτῆς. Οἱ ἐνδείξεις αὐτές δύνανται νά ἀναφέρονται ἐπί ἐπίσημης αὐτοκόλλητης ταινίας, ἡ ὁποία τίθεται ἐπί τῆς ἐπίσημης ἐτικέτας.»

6. Στό παράρτημα IV μέρος Α περίπτωση θ), προστίθεται τό ἑπόμενο σημεῖο:

«10. Στήν περίπτωση πού ἐπανεξετάσθηκε ἡ θλαστικότητα, δύνανται νά ἀναφέρονται οἱ λέξεις: "ἐπανεξετασθείσα ... (μήνας καί ἔτος)" καί ἡ ὑπεύθυνη ὑπηρεσία τῆς ἐπανεξετάσεως αὐτῆς. Οἱ ἐνδείξεις αὐτές δύνανται νά ἀναφέρονται ἐπί ἐπίσημης αὐτοκόλλητης ταινίας, ἡ ὁποία τίθεται ἐπί τῆς ἐπίσημης ἐτικέτας.»

Ἄρθρο 6

Στό ἄρθρο 21 παράγραφος 2 τῆς ὁδηγίας 70/457/ΕΟΚ προστίθεται ἡ ἀκόλουθη περίοδος:

«Σύμφωνα μέ τή διαδικασία πού προβλέπεται στό ἄρθρο 23, ἡ περίοδος αὐτή δύναται νά παραταθεῖ γιά τίς τρίτες χῶρες, στήν περίπτωση πού οἱ διαθέσιμες πληροφορίες δέν ἐπιτρέπουν μία διαπίστωση σύμφωνα μέ τήν παράγραφο 1 καί γιά ὅσο διάστημα δέν τό ἐπιτρέπουν.»

Ἄρθρο 7

Ἡ ὁδηγία 70/458/ΕΟΚ τροποποιεῖται ὡς ἑξῆς:

1. Στό ἄρθρο 2 προστίθενται οἱ ἑπόμενες παράγραφοι:

«1α. Οἱ τροποποιήσεις πού πρέπει νά γίνουν λόγω τῆς ἐξελίξεως τῶν ἐπιστημονικῶν ἤ τεχνικῶν γνώσεων στόν πίνακα τῶν εἰδῶν πού ἀναφέρονται στήν παράγραφο 1 μέρος Α, ὅσον ἀφορᾶ τίς ὀνομασίες καί τά ὑβρίδια πού προκύπτουν ἀπό τή διασταύρωση μεταξύ τῶν εἰδῶν πού ἀναφέρονται στήν παρούσα ὁδηγία, θεσπίζονται σύμφωνα μέ τή διαδικασία πού προβλέπεται στό ἄρθρο 40.

1β. Σύμφωνα μέ τή διαδικασία πού προβλέπεται στό ἄρθρο 40, δύναται νά παρέχεται ἡ ἄδεια στά Κράτη Μέλη νά ἐπιτρέπουν κατά παρέκκλιση τῆς παραγράφου 1 σημεῖο Γ περίπτωση α), τήν πιστοποίηση ὡς πιστοποιημένοι σπόροι σπόρων αὐτογάμων εἰδῶν πού εἶχαν ὑποβληθεῖ πρός πιστοποίηση ὡς βασικοί σπόροι καί προέρχονται ἀπ' εὐθείας ἀπό σπόρους προγενέστερης γενεᾶς, ἀπό σπόρους βασικούς, ἡ ὁποία δέν ἐξετάσθηκε ἐπίσημα. Ἡ διάταξη αὐτή δέν ἐφαρμόζεται σέ ὑβρίδια σπόρων. Ἡ πιστοποίηση ὡς πιστοποιημένοι σπόροι δύναται νά πραγματοποιηθεῖ μόνο ἄν ζητήθηκε ἀπό τόν αἰτούντα τήν πιστοποίηση κατόπιν συμφωνίας μέ τόν δημιουργό καί ἄν διαπιστώθηκε κατά τή διάρκεια ἐπίσημου μετελέγχου βάσει ἐπίσημα ληφθέντων δειγμάτων, ὁ ὁποῖος πραγματοποιήθηκε τό ἀργότερο στήν περίοδο ἀναπτύξεως τῶν καλλιεργειῶν, γιά τήν παραγωγή σπόρων πού ἀποτελοῦν ἀντικείμενο τῆς αἰτήσεως, ὅτι οἱ σπόροι τῆς προγενέστερης γενεᾶς ἀνταποκρίθηκαν στίς ἀπαιτήσεις πού εἶναι καθορισμένες γιά τούς βασικούς σπόρους ὡς πρός τήν ταυτότητα καί τήν καθαρότητα τῶν ποικιλιῶν. Στήν περίπτωση αὐτή ὁ δημιουργός δηλώνει κατά τή δειγματοληψία τήν συνολική ἔκταση παραγωγῆς σπόρων τῆς προγενέστερης γενεᾶς. Οἱ προϋποθέσεις αὐτές δύνανται νά τροποποιοῦνται λόγω τῆς ἐξελίξεως τῶν ἐπιστημονικῶν ἤ τεχνικῶν γνώσεων, σύμφωνα μέ τή διαδικασία πού προβλέπεται στό ἄρθρο 40.

Τά Κράτη Μέλη ὁρίζουν ὅτι οἱ ἐπίσημες ἐτικέτες τῶν σπόρων πρός σπορά πού τίθενται σέ ἐμπορία κατ' ἐφαρμογή τῆς ἀδείας πού ἀναφέρεται στό πρῶτο ἐδάφιο, φέρουν τήν ἔνδειξη: "ἐμπορία ἀποδεκτή ἀποκλειστικά σέ ... (ἐνδιαφερόμενο Κράτος Μέλος)"· τά Κράτη Μέλη δύνανται ἄλλωστε νά ὁρίζουν στήν περίπτωση αὐτή ὅτι οἱ ἐπίσημες ἐτικέτες φέρουν ὁμοίως τήν ἔνδειξη «προοριζόμενοι ἀποκλειστικά πρός ἀναπαραγωγή".»

2. Τό ἄρθρο 26 παράγραφος 1 ἀντικαθίσταται ἀπό τό ἀκόλουθο κείμενο:

«1. Τά Κράτη Μέλη ὁρίζουν ὅτι οἱ συσκευασίες βασικῶν σπόρων καί πιστοποιημένων σπόρων, ἐφ' ὅσον οἱ σπόροι τῆς δευτέρας κατηγορίας δέν παρουσιάζονται ὑπό μορφή μικρῶν συσκευασιῶν:

α) φέρουν, ἐξωτερικά, ἐπίσημη ἐτικέτα, ἡ ὁποία δέν ἔχει χρησιμοποιηθεῖ ἀκόμη, ἡ ὁποία εἶναι σύμφωνη μέ τίς προϋποθέσεις πού καθορίζονται στό παράρτημα IV μέρος Α καί τῆς ὁποίας οἱ ἐνδείξεις διατυπώνονται σέ μία ἀπό τίς ἐπίσημες γλῶσσες τῆς Κοινότητος. Γιά τίς διαφανεῖς συσκευασίες ἡ ἐτικέτα δύναται νά τίθεται στό ἐσωτερικό, ὅταν εἶναι εὐανάγνωστη διά μέσου τῆς συσκευασίας. Τό χρῶμα τῆς ἐτικέτας εἶναι λευκό γιά τούς βασικούς σπόρους καί μπλέ γιά τούς πιστοποιημένους σπόρους. Ὅταν ἡ ἐτικέτα φέρει μικρά ὀπή, στερεώνεται σέ κάθε περίπτωση μέ ἐπίσημη σφραγίδα. Στήν περίπτωση πού προβλέπεται στό ἄρθρο 21, ἄν οἱ βασικοί σπόροι δέν ἀνταποκρίνονται στίς προϋποθέσεις πού καθορίζονται στό παράρτημα II ὡς πρός τή βλαστική ἱκανότητα, γίνεται μνεία περί αὐτοῦ στήν ἐτι-

κέτα. 'Επιτρέπεται ἡ χρήση αὐτοκόλλητων ἐπισήμων ἐτικετῶν. Σύμφωνα μέ τή διαδικασία πού προβλέπεται στό ἄρθρο 40 δύναται νά ἐπιτρέπεται, ὑπό ἐπίσημο ἔλεγχο, νά τίθενται ἐπί τῆς συσκευασίας οἱ ὁριζόμενες ἐνδείξεις μέ τρόπο ἀνεξίτηλο καί σύμφωνα μέ τόν τύπο τῆς ἐτικέτας·

θ) περιέχουν ἐπίσημη σημείωση τοῦ χρώματος τῆς ἐτικέτας, ἡ ὁποία περιέχει τουλάχιστον τίς ἐνδείξεις πού προβλέπονται γιά τήν ἐτικέτα στό παράρτημα IV μέρος Α περίπτωση α) σημεῖα 4, 5, 6 καί 7. 'Η σημείωση συντάσσεται κατά τρόπον, ὥστε νά μή δύναται νά ἐπέλθει σύγχυση μέ τήν ἐτικέτα πού ἀναφέρεται στό στοιχεῖο α). 'Η σημείωση δέν εἶναι ἀπαραίτητη ὅταν οἱ ἐνδείξεις τίθενται μέ τρόπο ἀνεξίτηλο ἐπί τῆς συσκευασίας ἤ ὅταν σύμφωνα μέ τό στοιχεῖο α) ἡ ἐτικέτα περιλαμβάνεται στό ἐσωτερικό μιᾶς διαφανοῦς συσκευασίας ἤ χρησιμοποιεῖται αὐτοκόλλητη ἐτικέτα ἤ ἐτικέτα ἀπό ὑλικό μή δυνάμενο νά σχισθεῖ.»

3. Στό ἄρθρο 26, προστίθεται ἡ ἀκόλουθη παράγραφος:

«1α. Τά Κράτη Μέλη δύνανται νά προβλέπουν παρεκκλίσεις τῆς παραγράφου 1 γιά τίς μικρές συσκευασίες βασικῶν σπόρων, ἐφ' ὅσον αὐτές φέρουν τήν ἔνδειξη "ἐμπορία ἀποδεκτή σέ ... (ἐνδιαφερόμενο Κράτος Μέλος)".»

4. Στό ἄρθρο 30 παράγραφος 1, οἱ λέξεις "ἐπίσημα σημασμένο καί σφραγισμένο" ἀντικαθίστανται ἀπό τίς λέξεις: "σημασμένο καί σφραγισμένο ἐπίσημα ἤ ὑπό ἐπίσημο ἔλεγχο".

5. Στό ἄρθρο 32 παράγραφος 2 προστίθεται ἡ ἀκόλουθη φράση:

«Σύμφωνα μέ τή διαδικασία πού προβλέπεται στό ἄρθρο 40, ἡ περίοδος αὐτή δύναται νά παραταθεῖ γιά τίς τρίτες χῶρες, στήν περίπτωση πού οἱ διαθέσιμες πληροφορίες δέν ἐπιτρέπουν τή διαπίστωση σύμφωνα μέ τήν παράγραφο 1 καί γιά ὅσο διάστημα δέν τό ἐπιτρέπουν.»

"Αρθρο 8

Τά Κράτη Μέλη θέτουν σέ ἰσχύ τίς ἀναγκαῖες νομοθετικές, κανονιστικές καί διοικητικές διατάξεις γιά νά συμμορφωθοῦν πρός:

— τό ἄρθρο 6 καί τό ἄρθρο 7 σημεῖο 5, τήν 1η 'Ιουλίου 1977,

— τό ἄρθρο 5 σημεῖο 2, τήν 1η 'Ιουλίου 1978,

— τίς λοιπές διατάξεις τῆς παρούσας ὁδηγίας, τό ἀργότερο τήν 1η 'Ιουλίου 1979.

"Αρθρο 9

'Η παρούσα ὁδηγία ἀπευθύνεται στά Κράτη Μέλη.

"Εγινε στίς Βρυξέλλες, στίς 19 Δεκεμβρίου 1977.

Γιά τό Συμβούλιο

'Ο Πρόεδρος

H. SIMONET